澎湖七美望夫石傳說的形成、聯繫、 流傳歷史*

彭 衍 綸**

摘 要

波濤洶湧的台灣海峽上分布著澎湖群島,群島的南方有座名為「七美」的島嶼,島嶼上有一望夫石,一般稱作「七美望夫石」;這望夫石不僅是嶼上勝景之一,其更有令人動容的傳說伴隨。在此之前,筆者曾為文探討此傳說,重點置於傳說本身的形成條件、時間,獨特之處及傳達意涵等議題,但對於傳說的原型,其與中國大陸,尤其閩粵地區望夫石傳說的關係等問題則未論述,因此在本文中,筆者將以這些新議題為核心,並結合已獲得的成果,持續探討闡釋此傳說。

整體而言,論述的內容包括以下三部份:其一、七美望夫石傳說形成元素的探討,包括傳說原型的追溯以及特有形成條件的分析;其二、七美望夫石傳說來自閩粵的可能,藉此傳說試圖尋找台灣與閩粵間望夫石傳說的聯繫;其三、七美望夫石傳說流傳歷史的推敲,結合古今文獻資料及田野調查所得,加以推測傳說流傳於澎湖的時程。簡單地說,全文的論述即在於企圖營造一立體研究面向,期使議題探討的完善。

關鍵字:民間文學、傳說、望夫石傳說、澎湖七美

^{*} 承蒙二位匿名審查人不吝指正,特此致謝。

^{**} 作者為花蓮教育大學民間文學研究所助理教授。

The Formation, Relation, Spread History of Penghu Chimei Husband Waiting Rock Legends

Peng, Yen-Lun*

Abstract

On the mighty waves turbulent Taiwan Straits distributes the penghu islands, the archipelago south has the place named " Chimei " the islands, on the islands is having as soon as Husband Waiting Rock, generally is called as " Chimei Husband Waiting Rock ", This Husband Waiting Rock not only is on the islet one of beautiful scenery, it has makes the sad legends follow. Before this, I once discussed this legends for the article, put in legends itself with emphasis the formation condition, the formation time, the special and meaning to contain and so on the subject, but regarding the legends prototype, it with mainland China, especially the Fujian and Guangdong area Husband Waiting Rock legends question and so on relations has not elaborated, therefore in this article, I take these recent subjects as the core, and the union has obtained the achievement, continued to discuss explains this legends.

The whole says, elaboration content including below three parts: Its one, Chimei Husband Waiting Rock legends to form the element the discussion, traces including the legends prototype as well as unique forms the condition the analysis; Its two, Chimei Husband Waiting Rock legends to come from Fujian and Guangdong's possibility, takes advantage of this the legends to attempt to seek between Taiwan and Fujian and Guangdong Husband Waiting Rock legends the relation; Its three, Chimei Husband Waiting Rock legends to spread historical deliberating, the union ancient and modern literature material and the field investigation obtained, performs to extrapolate the legends spreads to Penghu's time interval. Puts briefly, the full text elaboration namely lies in the attempt to build a three-dimensional research to face, hope the subject discussion into perfect.

Keywords: Folk Literature, legends, Husband Waiting Rock legends, Penghu Chimei

^{*} Assistant Professor, Graduate Institute of Folk Literature, National Hualien University of Education